

### INFORMACJA O WYBORZE NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY

Stosownie do art. 92 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) informuję, że w postępowaniu o udzielenie zamówienia prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego (GIWpr-264 - 4/13(1)), którego przedmiotem było „Świadczenie usług tłumaczeń konsekwentnych z zakresu działalności Głównego Inspektoratu Weterynarii w okresie od dnia podpisania umowy do dnia 31 grudnia 2013 r.”, wybrana została oferta **CONTACT LANGUAGE SERVICES P. Stróżyk, P. Siwiec sp. j., ul. Marszałkowska 55/73, lok. 72a, 00-676 Warszawa**, która zaproponowała za tłumaczenia konsekwentne:

- **184,50 zł brutto** za jedną godzinę zegarową w przedziale do 8 godzin,
- **12,30 zł brutto** za jedną godzinę zegarową w przedziale powyżej 8 godzin, uzyskując łącznie maksymalną liczbę **100 pkt.**

Uzasadnienie wyboru: kryteriami przy wyborze najkorzystniejszej oferty były:

- kryterium 1: cena za tłumaczenie konsekwentne (stawka za jedną godzinę zegarową w przedziale do 8 godzin) – waga 80 %,
- kryterium 2: cena za tłumaczenie konsekwentne (stawka za jedną godzinę zegarową w przedziale powyżej 8 godzin) – waga 20 %.

Poszczególne oferty przedstawiają się następująco:

**1. GTC AMG sp. z o. o., ul. Rolna 155a, 02-729 Warszawa**  
– Wykonawca zaproponował za jedną godzinę zegarową w przedziale do 8 godzin cenę brutto **199,26 zł** (cenę netto 162,00 zł), za jedną godzinę zegarową w przedziale powyżej 8 godzin cenę brutto **199,26 zł** (cenę netto 162,00 zł).

Wykonawca uzyskał: w kryterium 1 liczbę **74,07 pkt**, w kryterium 2 liczbę **1,23 pkt**, łącznie liczbę **75,30 pkt**.

RA. MK

**2. CONTACT LANGUAGE SERVICES P. Stróżyk, P. Siwiec sp. j.,  
ul. Marszałkowska 55/73, lok. 72a, 00-676 Warszawa**  
– Wykonawca zaproponował za jedną godzinę zegarową w przedziale  
do 8 godzin cenę brutto **184,50 zł** (cenę netto 150,00 zł), za jedną godzinę  
zegarową w przedziale powyżej 8 godzin cenę brutto **12,30 zł**  
(cenę netto 10,00 zł).

Wykonawca uzyskał: w kryterium 1 liczbę **80 pkt**, w kryterium 2  
liczbę **20 pkt**, łącznie liczbę **100 pkt**.

DYREKTOR GENERALNY

  
*Marta Sadowska-Mielnik*